|  |
| --- |
| **TIPO DI CONNETTIVO** |
| **INTRODUZIONE/ Einleitung** |
| Prima (di tutto),…In primo luogo…Per incominciare,…Innanzitutto,… | ***Prima di tutto/ Innanzitutto/ In primo luogo/ Per incominciare*** *l’autore parla del problema dell’acqua alta a Venezia.* |
| **AGGIUNGERE UN‘INFORMAZIONE/ Eine Information hinzufügen** |
| Poi …In secondo (terzo, quarto,…) luogoInoltre, …Oltre a ciò/ a questo …In più, …anche (nicht am Satzanfang!!!) | ***Poi/ In secondo luogo/ Inoltre/ Oltre a ciò/ a questo/ In più****, parla degli effetti del turismo di massa sulla città e sui suoi abitanti.**Parla* ***anche*** *degli effetti del turismo di massa sulla città e sui suoi abitanti.* |
| **ENUMERAZIONE/ Aufzählung** |
| Prima…/Poi…Dopo …Si aggiunge il fatto che … Infine/ In sintesi/ Insomma, … | ***Prima*** *bisogna dire che il passaggio delle grandi navi è un rischio per Venezia.* ***Poi/ Dopo*** *non c’è da dimenticare che non soffre soltanto la città (palazzi, fondamenta) ma anche i veneziani stessi: L’inquinamento delle navi presenta un rischio per la salute.* ***Si aggiunge il fatto che*** *le masse di passeggeri che arrivano dalle navi sovraffollano Venezia completamente****. In sintesi****, si può dire che gli effetti negativi delle grandi navi sono più grandi che gli effetti positivi*.  |
| **CONCLUSIONE/ Schlussfolgerung** |
| In conclusione, …In sintesi …Insomma, … | ***In conclusione/ In sintesi/ Insomma****, le grandi navi portano più svantaggi/ inconvenienti che benefici.*  |
| **SPIEGAZIONE/ Erklärung** |
| …perché…Siccome (Am Satzanfang !)(P)poiché (Am Satzanfang oder zur Enleitung eines Nebensatzes !) | *Sempre più veneziani lasciano la loro città* ***perché/ poiché*** *non riescono più a pagare gli affitti.* ***Siccome/ Poiché*** *gli affitti sono sempre più alti, molti veneziani vanno a vivere altrove.*  |
| **ILLUSTRAZIONE/ Veranschaulichung** |
| …(come) per esempio… | *Il turismo di massa causa parecchi problemi, come* ***per esempio*** *l’inquinamento dei centri storici.* |
| **OPPOSIZIONE/ Gegenüberstellung** |
| al contrario …Contrariamente (a ciò), …tuttavia …invece … | *Alcuni sono dell’opinione che le navi da crociera portano tanti soldi alla città.* *- Ma,* ***al contrario****, provocano dei costi che sono più alti del guadagno.* *-* ***Contrariamente a ciò****, i costi per riparare i loro danni sono più alti.**-* ***Tuttavia*** *ci sono anche molte persone che non li vogliono a Venezia./ Ci sono* ***tuttavia*** *molte persone che non li vogliono a Venezia.* *-* ***Invece****, creano più costi che profitto./ Creano,* ***invece****, più costi che profitto.*  |
| **CONSEGUENZA/ Folgerung** |
| Quindi …Ecco perché …Di conseguenza, … | *L’afflusso di turisti a Venezia è diventato un fenomeno incontrollabile che rischia di rovinare la città.* ***Ecco perché/ Quindi/ Di conseguenza*** *bisogna trovare delle soluzioni.*  |
| **CONFRONTO/ Vergleich** |
| Da una parte …/ dall’altra (parte)… Da un lato …/ dall’altro (lato)… | ***Da una parte/ Da un lato****, i turisti portano dei soldi alla città.* ***Dall’altra (parte)/ Dall’altro (lato)*** *la rovinano.*  |